

# CONSTRUCTOR®

**CTBS280-197**



**IT            SEGA A NASTRO**  
*TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI*


Y2022 **CE**

Soggetto a modifiche senza preavviso

# IT SEGA A NASTRO

## UTILIZZO

Questa macchina è progettata per tagliare il legno e materiali simili in senso trasversale e longitudinale.  
Questo strumento non è destinato all'uso professionale.

	<p><b>ATTENZIONE!</b> Per la vostra sicurezza, leggete questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare la macchina. In caso di vendita della macchina, allegare sempre le presenti istruzioni.</p>
---	---



## SIMBOLI

Sulla targhetta dell'apparecchio possono comparire dei simboli.


Rappresentano informazioni importanti sul prodotto o istruzioni per il suo utilizzo.

	<p><b>Rischio di lesioni personali o danni materiali.</b></p>
	<p><b>Leggere il manuale prima dell'uso.</b></p>
	<p><b>Attenzione! Indossare protezioni per l'udito.</b> L'impatto del rumore può danneggiare l'udito.</p> <p><b>Attenzione! Indossare occhiali di sicurezza.</b> Le scintille prodotte durante il lavoro o le schegge, le particelle e la polvere che fuoriescono dalle attrezzature possono causare la perdita della vista.</p>
	<p>Indossare guanti protettivi.</p>

	<p><b>Attenzione! Indossare un respiratore.</b> Durante la lavorazione del legno e di altri materiali si possono generare polveri dannose per la salute. Non utilizzare mai l'apparecchio per lavorare su materiali contenenti amianto!</p>
 	<p><b>Attenzione! Rischio di lesioni!</b> Tenere le mani lontane dalla lama per evitare gravi lesioni personali.</p>
	<p>Prima di effettuare interventi di manutenzione, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica. Scollegare l'apparecchio prima di procedere alla riparazione, alla pulizia o alla manutenzione della sega.</p>
	<p>Tenere a distanza i bambini e i passanti.</p>
	<p>Questo apparecchio è dotato di un motore elettrico di precisione. Deve essere collegato esclusivamente a un'alimentazione a 220-240 V, in corrente alternata (rete elettrica convenzionale), 50 Hz. Non alimentare l'apparecchio con corrente continua (DC). Una notevole caduta di tensione causerà una perdita di potenza e il</p>

	surriscaldamento del motore. Se l'apparecchio non funziona quando è collegato alla rete elettrica, ricontrollare l'alimentazione.
	Blocco  Sblocco
	Direzione della lama
	<b>CE Conforme agli standard di sicurezza europei.</b>
	<b>Macchina di classe I</b>

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

	<b>ATTENZIONE:</b> quando si utilizzano utensili elettrici, è sempre necessario adottare sempre le precauzioni di sicurezza per ridurre i rischi, tra cui i seguenti incendio, scosse elettriche e lesioni. Si prega di leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo strumento e conservarli.
---	---

### *Per un uso sicuro:*

#### **1. Mantenere pulita l'area di lavoro.**

Aree di lavoro e banchi di lavoro disordinati aprono la porta agli infortuni.

#### **2. Tenere conto dell'ambiente di lavoro.**

Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia. Non utilizzare gli utensili elettrici in aree umide o bagnate. Mantenere un'illuminazione adeguata nell'area di lavoro. Non utilizzare utensili elettrici in presenza di un rischio di incendio, o esplosione.

#### **3. Proteggersi dalle scosse elettriche.**

Evitare il contatto corporeo con le superfici collegate a terra (ad es. tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi).

#### **4. Tenere lontani i bambini.**

Non permettere agli astanti di toccare l'utensile o la prolunga.

Tutte le persone diverse dall'utente devono rimanere lontane dall'area di lavoro.

#### **5. Riporre gli strumenti dopo l'uso.**

Quando non vengono utilizzati, gli strumenti devono essere conservati in un luogo asciutto, rialzato o chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini.

#### **6. Non forzare l'utensile.**

Le prestazioni saranno migliori e più sicure se utilizzate alla velocità per cui sono state progettate.

#### **7. Utilizzare lo strumento giusto.**

Non forzare mai un piccolo utensile o un accessorio per svolgere un lavoro troppo impegnativo. Non utilizzare strumenti per scopi per i quali non sono stati progettati, come ad esempio una sega circolare per tagliare rami o tronchi d'albero.

#### **8. Indossare un abbigliamento adeguato.**

Non indossare abiti larghi o gioielli che potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento. Per i lavori all'aperto si consigliano guanti di gomma e scarpe con suola antiscivolo. Indossare una rete protettiva per avvolgere i capelli lunghi.

#### **9. Indossare occhiali di sicurezza e protezioni per le orecchie.**

Se il lavoro di taglio produce polvere, indossare anche uno schermo facciale o una maschera antipolvere.

#### **10. Collegare un'unità di aspirazione della polvere.**

Se vengono forniti accessori per collegare un dispositivo di aspirazione e raccolta della polvere, accertarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.

#### **11. Non abusare del cavo.**

Non trasportare mai l'utensile per il cavo e non tirare il cavo per scollegarlo dalla presa elettrica. Tenere il cavo lontano da calore, olio e oggetti taglienti.

#### **12. Fissare il pezzo in lavorazione.**

Utilizzare morsetti o una morsa per fissare il pezzo da lavorare. È più sicuro che usare le

mani, in modo da avere entrambe le mani libere per usare l'utensile.

#### **13. Mantenere una buona postura.**

Assicuratevi di avere una presa salda sul terreno e un buon equilibrio in ogni momento.

#### **14. Prendetevi cura dei vostri strumenti.**

Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti per garantire un funzionamento sicuro e prestazioni ottimali.

Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori. Ispezionare regolarmente il cavo dell'utensile e, se danneggiato, farlo riparare da un centro di assistenza autorizzato.

danneggiati. Ispezionare regolarmente le prolunghe e sostituirle se danneggiate. Mantenere le impugnature dell'utensile asciutte, pulite e prive di olio o grasso.

#### **15. Scollegare gli strumenti.**

Quando non vengono utilizzati, prima di ripararli e prima di cambiare accessori come lame, trapani e coltelli.

16. Rimuovere le chiavi e le chiavi di regolazione.

Prima di accenderlo, assicurarsi che tutte le chiavi e le chiavi di regolazione siano state rimosse dall'utensile.

#### **17. Evitare l'avvio accidentale.**

Non trasportare un utensile inserito con il dito sul grilletto. Assicurarsi che il grilletto sia in posizione off prima di inserire l'utensile.

#### **18. Utilizzare prolunghe progettate per uso esterno.**

Quando si utilizza l'utensile all'aperto, utilizzare solo prolunghe progettate per l'uso esterno.

#### **19. Rimanere all'erta.**

Siate consapevoli delle vostre azioni. Usate il buon senso.

Non utilizzare lo strumento quando si è stanchi.

#### **20. Controllare che non vi siano parti danneggiate.**

Prima di riutilizzare l'utensile, è necessario verificare attentamente che non vi siano danni alla protezione o a qualsiasi altra parte, per garantire che l'utensile funzioni correttamente e svolga il lavoro per cui è stato progettato. Assicurarsi che le parti mobili siano allineate e si muovano liberamente, che non vi siano parti allentate o danneggiate e che l'utensile sia in buone condizioni di funzionamento. che le parti siano montate correttamente e che non vi siano difetti che possano

compromettere il funzionamento della macchina.

l'utensile. Una protezione danneggiata o qualsiasi altra parte deve essere adeguatamente riparata o sostituita da un centro di assistenza autorizzato, se non diversamente specificato in questo manuale. queste istruzioni per l'uso. Gli interruttori difettosi devono essere sostituiti da un centro di assistenza autorizzato. Non utilizzare l'utensile se l'interruttore non è in grado di accenderlo e spegnerlo.

#### **21. Attenzione.**

L'uso di accessori o parti diverse da quelle raccomandate in queste istruzioni o nel catalogo può comportare il rischio di lesioni.

#### **22. Far riparare l'utensile da un tecnico qualificato.**

Questo elettroutensile è conforme ai requisiti di sicurezza. Le riparazioni devono essere effettuate solo da solo da tecnici qualificati che utilizzino parti di ricambio originali; in caso contrario, sussiste un elevato rischio di pericolo per l'utente.

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LO STRUMENTO**

---

- 1. Indossare occhiali protettivi.**
- 2. Non utilizzare l'utensile in presenza di liquidi o gas infiammabili.**
- 3. Utilizzare sempre uno schermo facciale o una maschera antipolvere.**
- 4. Prima di iniziare il lavoro, controllare attentamente che la lama non presenti crepe o danni. Sostituire immediatamente qualsiasi lama incrinata o danneggiata.**
- 5. Usare solo lame raccomandate dal produttore e conformi alla norma EN 847-1.**
- 6. Utilizzare sempre gli accessori specificati in questo manuale. L'uso di accessori inadeguati, come ad esempio I dischi da taglio abrasivi possono causare lesioni.**
- 7. Selezionare le lame corrette per il tipo di materiale da tagliare.**
- 8. Non utilizzare lame in acciaio ad alta velocità.**

- 9. Per ridurre il rumore, assicurarsi sempre che la lama sia affilata e pulita.**
- 10. Evitare di tagliare metalli come chiodi e viti. Prima di iniziare il lavoro, verificare la presenza di chiodi, viti e altri oggetti estranei sul pezzo da lavorare.**
- 11. Prima di inserire l'accensione, rimuovere dal tavolo tutte le chiavi, le parti segate, ecc.**
- 12. Non indossare MAI i guanti quando si utilizza questo strumento.**
- 13. Tenere le mani fuori dalla linea di taglio della lama.**
- 14. Non posizionarsi MAI sulla traiettoria della lama e assicurarsi che nessuno sia d'intralcio.**
- 15. Prima di utilizzare l'utensile sul pezzo in lavorazione, lasciarlo funzionare per un momento. Prestare attenzione a eventuali vibrazioni o tremolii che potrebbero indicare che la lama non è agganciata correttamente. installati o mal bilanciati.**
- 16. Sostituire l'inserito del tavolo quando è usurato.**
- 17. Quando si sega il legno con una sega a nastro, collegarla a un collettore di polveri.**
- 18. Non utilizzare la macchina con il coperchio della lama aperto.**
- 19. Assicurarsi che la lama e la velocità selezionate siano adatte al materiale da tagliare.**
- 20. Non pulire il nastro della sega quando è in movimento.**

## **USO COME PREVISTO**

---

La sega a nastro è progettata per eseguire tagli longitudinali e trasversali nel legno e in materiali simili.

I pezzi rotondi devono essere tagliati solo con l'ausilio di appositi dispositivi di sicurezza.

L'apparecchio deve essere utilizzato solo per lo scopo per cui è stato progettato. Qualsiasi altro utilizzo deve essere considerato un uso improprio.

L'utente/operatore, e non il produttore, sarà responsabile di eventuali danni di qualsiasi tipo causati da questo uso inappropriato.

L'apparecchio deve essere utilizzato solo con lame adeguate.

Per utilizzare correttamente l'apparecchio, è necessario rispettare le norme di sicurezza, le istruzioni di montaggio e le istruzioni per l'uso contenute nel presente manuale.

Tutte le persone che utilizzano e mantengono l'apparecchio devono conoscere il presente manuale ed essere consapevoli dei potenziali rischi presentati dall'apparecchio. È inoltre indispensabile rispettare le norme antinfortunistiche in vigore nella propria zona.

Lo stesso vale per le norme generali sulla salute e la sicurezza sul lavoro.

## **USO E MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO**

---

Il produttore non è responsabile di eventuali modifiche apportate all'apparecchio o di eventuali danni derivanti da tali modifiche.

Anche quando la macchina viene utilizzata secondo le istruzioni, è impossibile eliminare alcuni fattori di rischio residui.

I seguenti rischi sono insiti nella costruzione e nella progettazione della macchina:

- Danneggiamento degli apparecchi acustici se le protezioni acustiche non vengono indossate quando necessario.
- Emissioni nocive di polvere di legno quando l'apparecchio viene utilizzato in uno spazio chiuso.
- Contatto con la lama nell'area di taglio scoperta.
- Lesioni (taglio) durante la sostituzione della lama.
- Lesioni causate da elementi o parti di elementi proiettati.
- Diritti sovrascritti.
- Pericolo dovuto al rimbalzo.
- Inclinazione dell'apparecchio dovuta a una superficie di appoggio insufficiente.
- Contatto con la lama.
- Espulsione di pezzi di legno e altre parti lavorate.

Si noti che le nostre apparecchiature non sono state progettate per applicazioni commerciali o industriali.

La nostra garanzia decade se l'apparecchio viene utilizzato per scopi commerciali o industriali o per scopi equivalenti.

Attenzione al rischio di contraccolpo (il pezzo in lavorazione rimane impigliato nella lama della sega a nastro prima di essere scagliato indietro verso l'operatore)!

Non bloccare i pezzi in lavorazione.

Utilizzare solo lame a denti fini per segare pezzi sottili o con pareti sottili.

Utilizzare sempre lame affilate. In caso di dubbio, verificare che i pezzi da lavorare non contengano corpi estranei (ad esempio, chiodi o viti).

Tagliare solo pezzi le cui dimensioni consentano di mantenerli saldamente durante il taglio.

In nessun caso si devono segare più pezzi contemporaneamente, compresi i pacchi composti da più pezzi singoli: c'è il rischio di incidenti se alcuni pezzi vengono afferrati in modo incontrollato dalla lama della sega.

Quando si tagliano pezzi rotondi, utilizzare sempre un dispositivo adeguato per evitare che ruotino.

## **MANTENERE CON CURA GLI STRUMENTI.**

---

Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti per garantire prestazioni ottimali e un funzionamento sicuro.

Seguire le istruzioni per l'ingrassaggio e la sostituzione degli accessori.

Controllare regolarmente i cavi di alimentazione degli utensili e far riparare quelli danneggiati da un centro di assistenza autorizzato.

Controllare regolarmente le prolunghe e sostituirle se sono danneggiate.

Mantenere le impugnature asciutte, pulite e prive di lubrificanti e grasso.

## **MANUTENZIONE E RIPARAZIONE**

---

Scollegare l'apparecchio prima di effettuare qualsiasi regolazione o riparazione.

Il rumore emesso dipende da una serie di fattori, tra cui il tipo di lama, le sue condizioni e l'elettrotensile.

Per quanto possibile, utilizzare lame progettate per ridurre l'emissione di rumore ed eseguire una manutenzione regolare dell'elettrotensile e dei suoi accessori, comprese le riparazioni se necessarie, al fine di ridurre i livelli di rumore.

Segnalare al responsabile della sicurezza eventuali difetti dell'elettrotensile e dei suoi dispositivi di protezione non appena vengono rilevati.

Controllare che l'elettrotensile non sia danneggiato. Prima di continuare a utilizzare l'elettrotensile, verificare attentamente che i dispositivi di protezione e le altre parti siano perfettamente funzionanti e conformi alle norme.

Controllare che le parti mobili funzionino perfettamente e non siano inceppate o danneggiate.

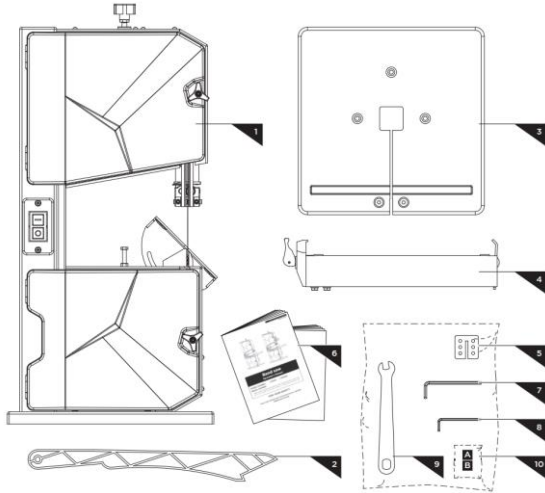
Tutte le parti devono essere montate correttamente e tutte le condizioni devono essere rispettate per garantire il perfetto funzionamento dell'elettrotensile.

Il coperchio di protezione non deve essere bloccato in posizione aperta. Le parti danneggiate e i dispositivi di protezione devono essere riparati o sostituiti secondo le norme da un'officina specializzata autorizzata, se non diversamente specificato nelle istruzioni per l'uso.

Gli interruttori difettosi devono essere sostituiti da un'officina di assistenza. Non utilizzare cavi di collegamento difettosi o danneggiati. Non utilizzare utensili elettrici con spine che non si collegano o scollegano.

## CONTENUTI FORNITI

La sega a nastro viene fornita parzialmente assemblata. Viene spedita in cartoni accuratamente imballati. Una volta estratte tutte le parti dalla scatola, si dovrebbe avere :



1. Parte principale della macchina
2. Spingilegno
3. Tavola di lavoro
4. Recinzione
5. Inserto del tavolo
6. Istruzioni per l'uso
7. Chiave a brugola da 4 mm
8. Chiave a brugola da 3 mm
9. Chiave a lama
10. Coperchio della macchina

## ASSEMBLAGGIO

Questa sega a nastro è stata parzialmente assemblata in fabbrica. Per assemblare la macchina, seguire le istruzioni riportate di seguito.

### Tavolo da lavoro

- 1 Rimuovere le 2 viti, i 2 dadi zigrinati e il rinforzo a U dal tavolo da lavoro.
- 2 Posizionare la sega da banco sul supporto del tavolo. Posizionare correttamente la sega da banco sulla guida del tavolo.
- 3 Fissare il piano di lavoro alla culla del tavolo con 3 viti M6x16.
- 4 Fissare il tavolo da lavoro con 3 bulloni M6 e 3 rondelle piatte.
- 5 Fissare 2 viti e 2 dadi zigrinati al rinforzo a U rimosso nel primo passaggio e serrare a fondo.

**NOTA:** prima di serrare il piano di lavoro, verificare che il tavolo sia regolato lateralmente su 2 livelli, in modo che il nastro della sega passi esattamente attraverso il centro dell'inserto del tavolo e sia perpendicolare al nastro della sega.

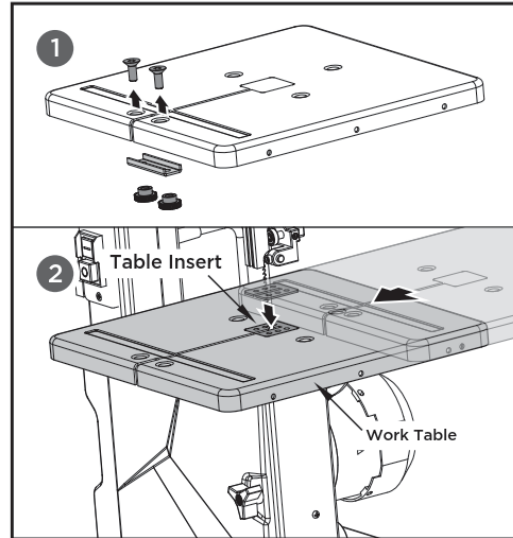
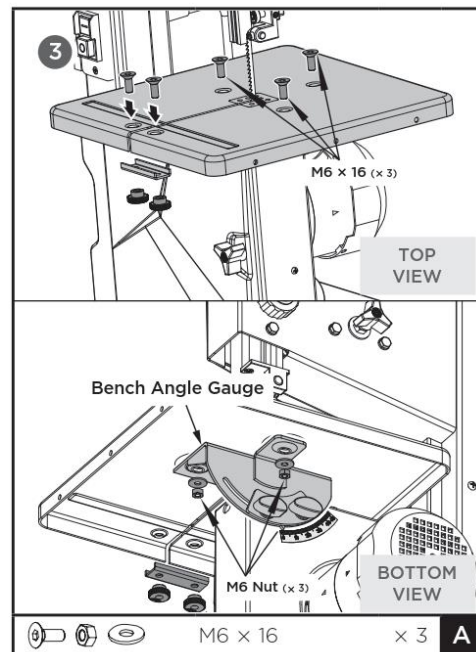


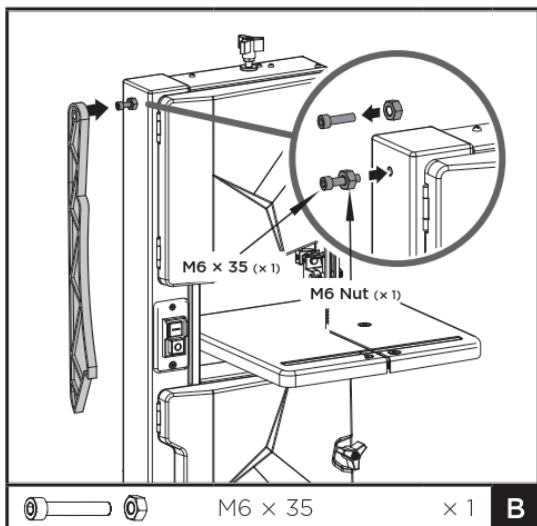
Table Insert	Inserimento nella tabella
Work Table	Tavolo da lavoro



Top View	Vista dall'alto
Bench Angle Gauge	Misuratore d'angolo da banco
M6 Nuts	Dadi M6
Bottom View	Vista dal basso

## Pulsante

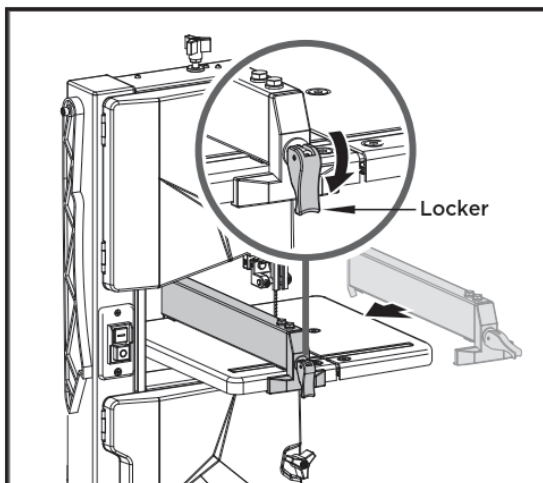
1. Fissare la vite e i bulloni alla macchina, lasciando spazio per il pistone.
2. Collegare il pistone alla vite.



## Bullone M6 (x1)

## Guida longitudinale

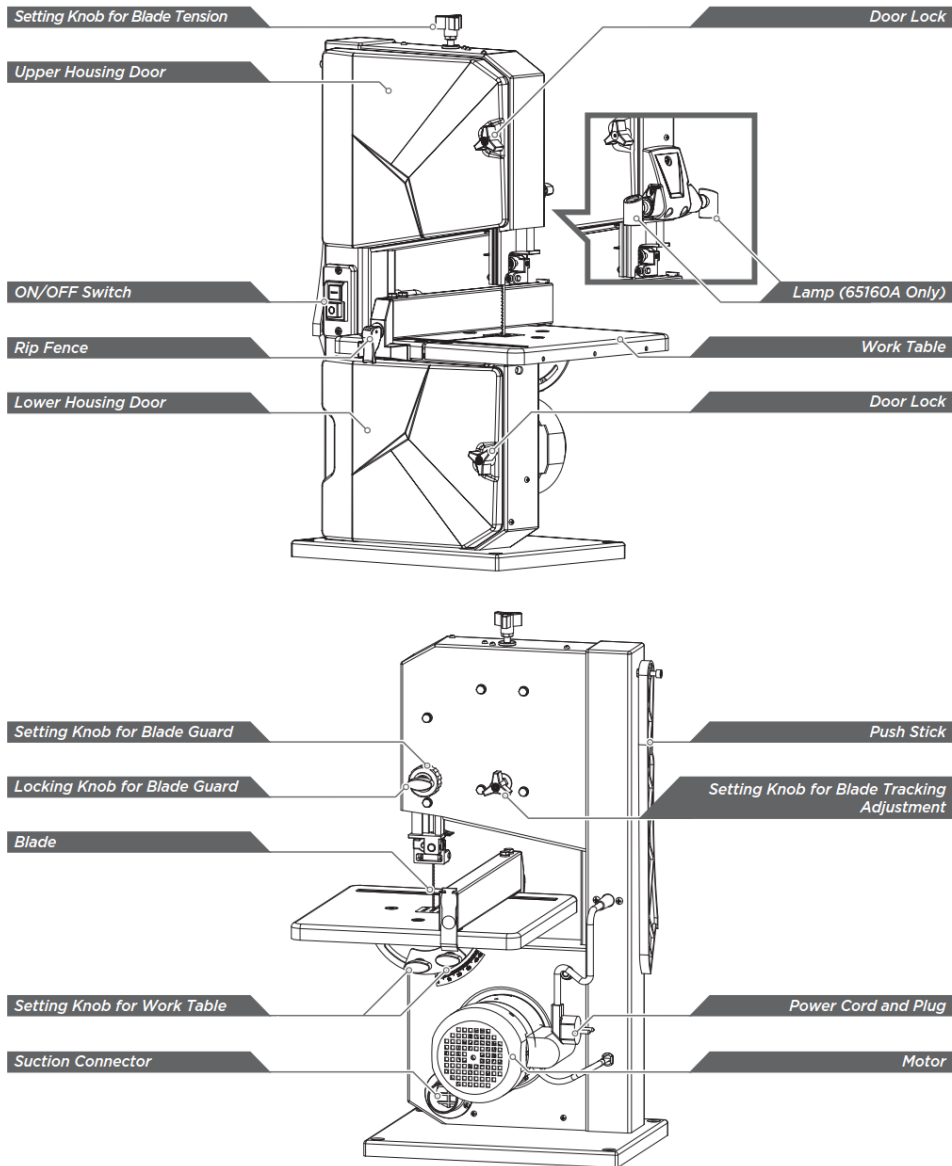
Pizzicare la guida longitudinale. Può essere utilizzato su entrambi i lati della lama.



## Blocco



## CONOSCERE IL DISPOSITIVO



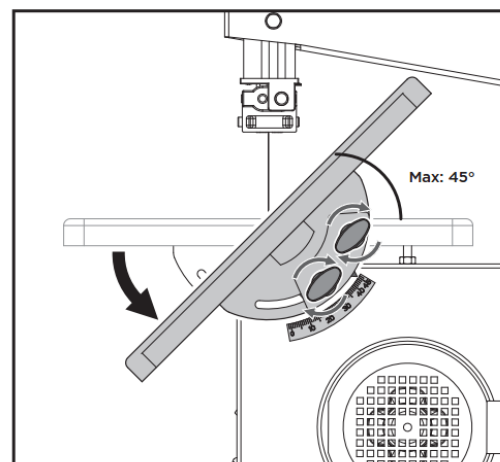
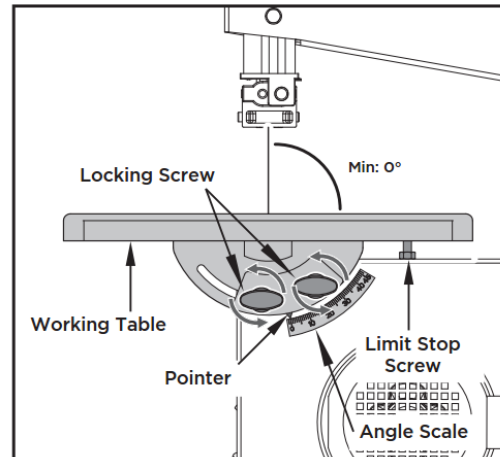
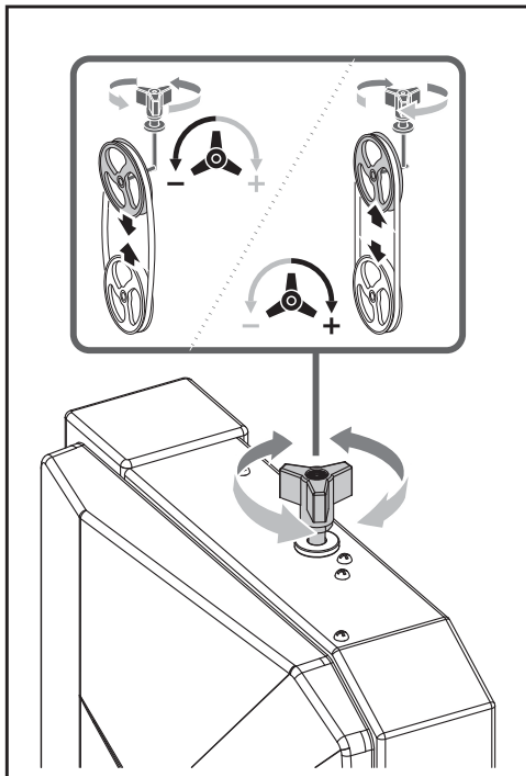
Manopola di regolazione della tensione della lama	Scrocco della porta
Sportello superiore del carter	
Controllo ON/OFF	Lampada (solo 65160A)
Guida longitudinale	Tavolo di lavoro
Porta inferiore dell'involucro	Scrocco della porta
Manopola di regolazione della protezione della lama	Pulsante
Manopola di bloccaggio della protezione della lama	Manopola di regolazione dell'allineamento della lama
Lama	
Manopola di regolazione per il tavolo da lavoro	Cavo di alimentazione e spina
Attacco di aspirazione	Motore

## ACCENSIONE

### Regolare la tensione della lama

Questa regolazione è necessaria per garantire che il nastro della sega sia centrato sui coperchi di plastica delle bobine del nastro della sega:

- Ruotare la manopola in senso orario per aumentare la tensione.
- Ruotare la manopola in senso antiorario per ridurre la tensione.



Locking screw	Vite di bloccaggio
Working Table	Tavolo di lavoro
Limit Stop Screw	Vite di arresto limite
Pointer	Punto
Angle Scale	Scala angolare

### Regolare l'inclinazione del tavolo da lavoro.

Dopo aver allentato i 2 dadi di fissaggio, il piano di lavoro può essere inclinato in modo continuo fino a 45° rispetto alla lama.

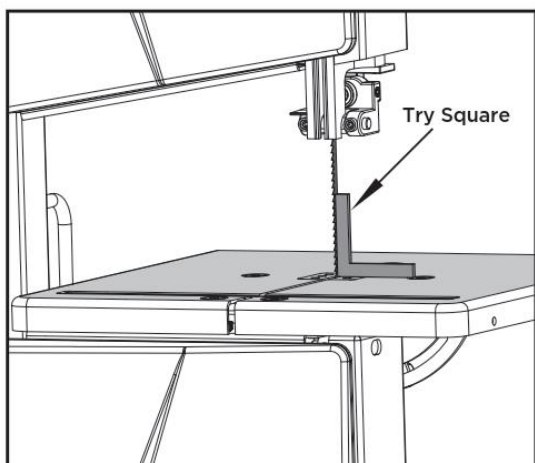
### Regolazione del tavolo da lavoro

(Regolazione laterale del tavolo della sega)

- 1 Allentare le 3 viti di fissaggio che fissano la sega da banco alla culla.
- 2 Posizionare il piano di lavoro in modo che il nastro della sega si trovi al centro dell'inserto del piano.
- 3 serrare nuovamente le 3 viti di fissaggio.

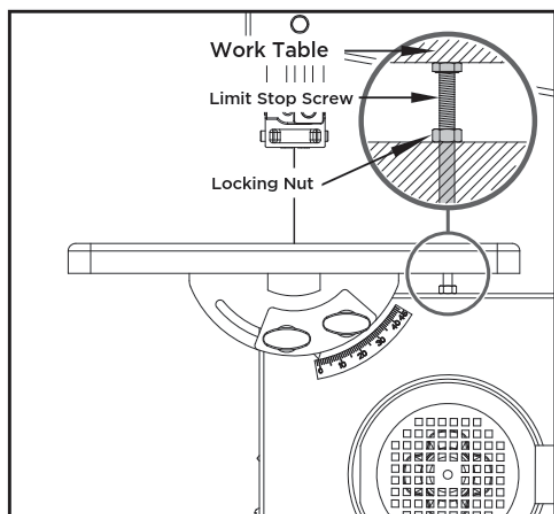
*Allineamento perpendicolare del segatura*

- 1 Posizionare la guida nastro superiore il più in alto possibile; controllare la tensione del nastro della sega.



Try Square	Quadrato
------------	----------

- 3 Allentare le viti di fissaggio.  
Con l'ausilio di una squadra, verificare che il piano di lavoro sia perpendicolare all'arco della sega e serrare nuovamente le viti di fissaggio.
- 4 Allentare la manopola di bloccaggio e regolare il livello della vite di bloccaggio finché non tocca il piano di lavoro.

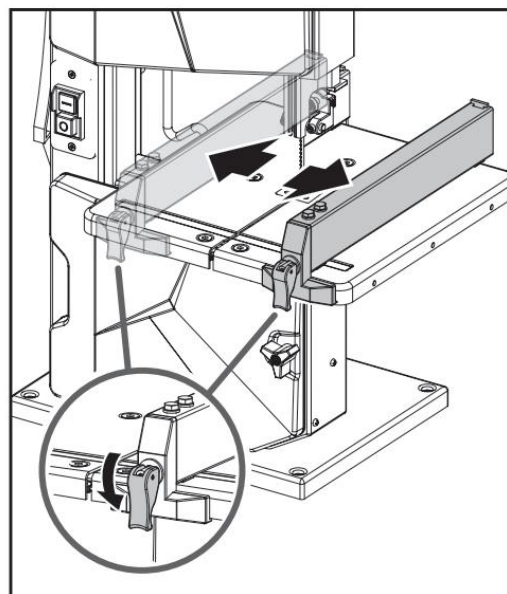


Work Table	Tavolo da lavoro
Limit Stop Screw	Vite di arresto limite
Locking Nut	Dado di bloccaggio

- 5 Serrare il controdado.

### Regolazione della guida longitudinale

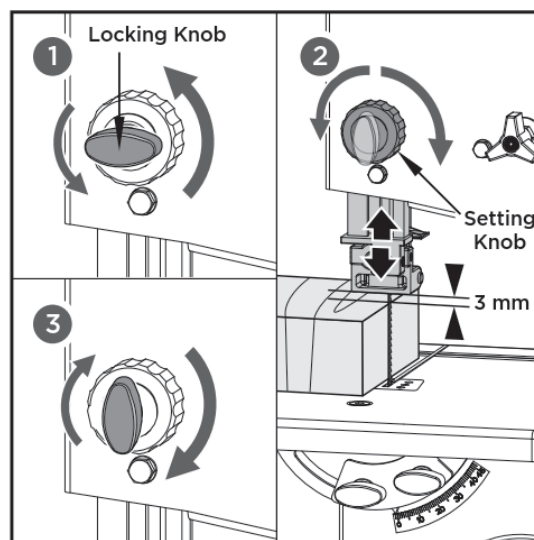
La guida longitudinale è fissata nella parte anteriore. Può essere utilizzata su entrambi i lati della lama.



### Adattamento della protezione della lama

La protezione della lama è progettata per proteggere dal contatto involontario con la lama e dai trucioli volanti. Per garantire una protezione adeguata contro il contatto con la lama della sega a nastro, il paralama superiore deve essere sempre posizionato il più vicino possibile al pezzo in lavorazione (distanza massima 3 mm).

- 1 Rilasciare il pulsante di blocco.
- 2 Ruotare la manopola di regolazione per impostare la protezione della lama nella posizione corretta, quindi serrare la manopola di bloccaggio.



Locking Knob	Manopola di bloccaggio
Setting Knob	Manopola di regolazione

## FUNZIONAMENTO



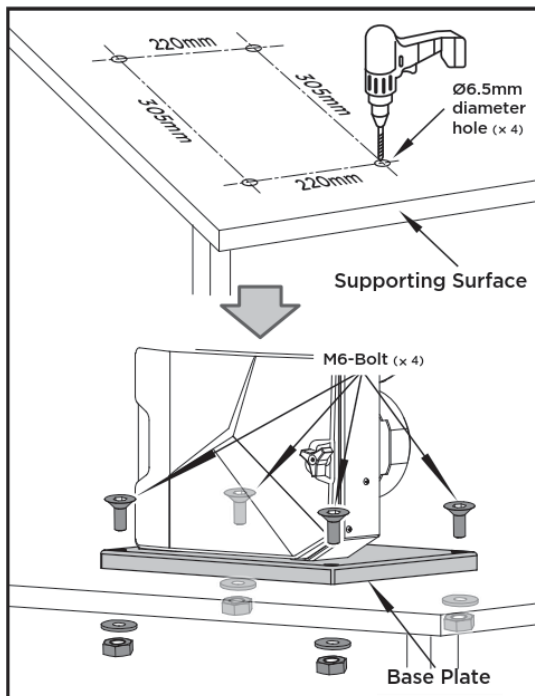
**Non utilizzare il dispositivo finché non sono stati completati i seguenti passaggi:**

- La sega è bloccata;
- Il banco della sega è installato e regolato correttamente;
- I dispositivi di sicurezza sono stati controllati.

**L'apparecchio deve essere collegato alla rete elettrica solo dopo aver effettuato i preparativi sopra indicati! Esiste il rischio di avvio accidentale della sega, che potrebbe causare gravi lesioni.**

### Montaggio della sega a nastro su una superficie d'appoggio stabile e piana

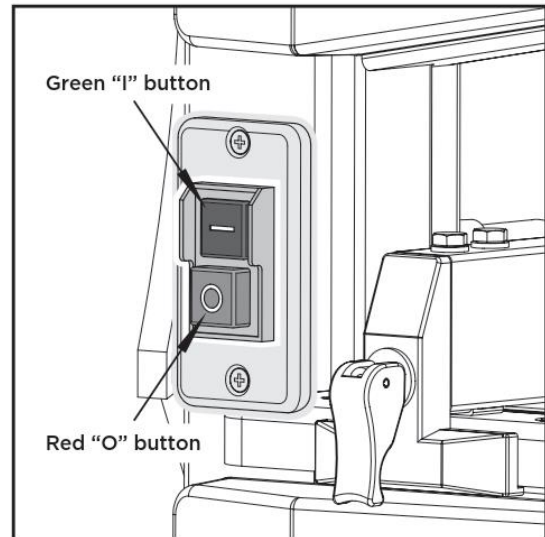
- 1) Praticare 4 fori sulla superficie di appoggio.
- 2) Inserire i bulloni di fissaggio attraverso la superficie piana e fissarli con i dadi.



Diameter hole	Diametro foro
Supporting surface	Superficie di supporto
M6 Bolt	Bullone M6
Base plane	Base piatta

### Interruttore ON /OFF


L'apparecchio può essere acceso premendo il pulsante verde.  
Per arrestare l'apparecchio, premere il pulsante rosso.



Green « I » button	Pulsante "I" verde
Red « O » button	Pulsante rosso "O"


### Come funziona la sega

- 1 Se necessario, regolare l'inclinazione del tavolo.
- 2 Selezionare la guida e l'inclinazione del tavolo da taglio in base al tipo di taglio richiesto.




**Pericolo! Fare attenzione a non incastrare i pezzi in lavorazione! Quando si utilizza la guida con un tavolo da taglio inclinato, la guida deve essere installata nella parte inferiore del tavolo da lavoro.**

- 3 Fissare la guida del nastro superiore a 3 mm sopra il pezzo.




**Eeguire sempre un taglio di prova su un pezzo per controllare le impostazioni e correggerle, se necessario, prima di tagliare il pezzo.**

- 4 Posizionare il pezzo sul tavolo di lavoro.
- 5 Collegare la spina di rete.
- 6 Avviare la sega.
- 7) Segare il pezzo in una sola volta.
- 8 Spegner l'apparecchio se non deve essere utilizzato immediatamente.

	<p><b>La macchina è dotata di un connettore di aspirazione, in modo che gli utenti possano collegarla a un'unità di aspirazione adeguata quando è in funzione.</b></p>
---	--

## MANUTENZIONE

	<p><b>Attenzione!</b> <b>Prima di effettuare qualsiasi intervento di regolazione, manutenzione o pulizia, spegnere l'apparecchio!</b></p>
---	---

### Misure di sicurezza generali


Mantenere il più possibile puliti (senza polvere) i dispositivi di protezione, le fessure di ventilazione e l'alloggiamento del motore.

Pulire l'apparecchio con un panno pulito o soffiare con aria compressa a bassa pressione. Si consiglia di pulire l'apparecchio subito dopo l'uso.

Pulire regolarmente l'apparecchio con un panno umido e un po' di sapone. Non utilizzare prodotti per la pulizia o detersivi: potrebbero danneggiare le parti in plastica dell'apparecchio e impedire all'acqua di penetrare all'interno. L'ingresso di acqua in un apparecchio elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.

Per prolungare la durata dell'apparecchio, oliate le parti rotanti una volta al mese. Non oliare il motore.

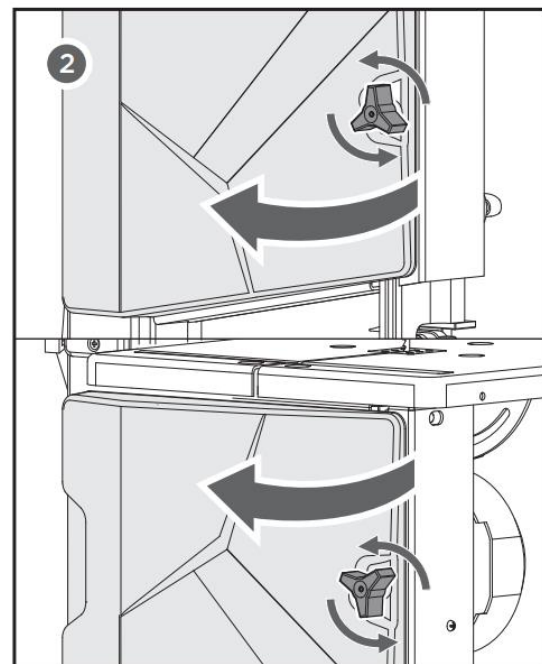
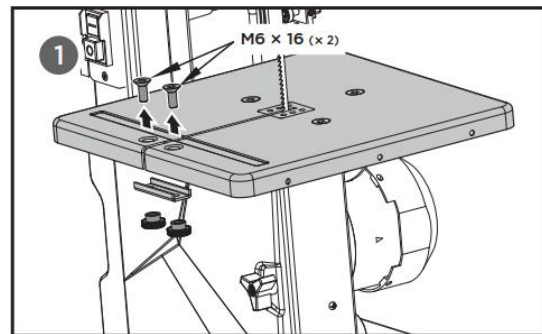
### Sostituzione del nastro della sega

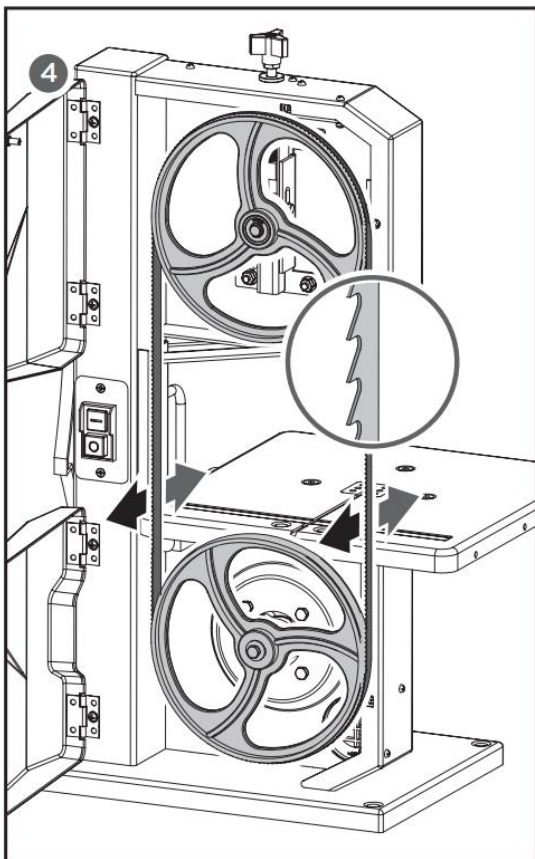
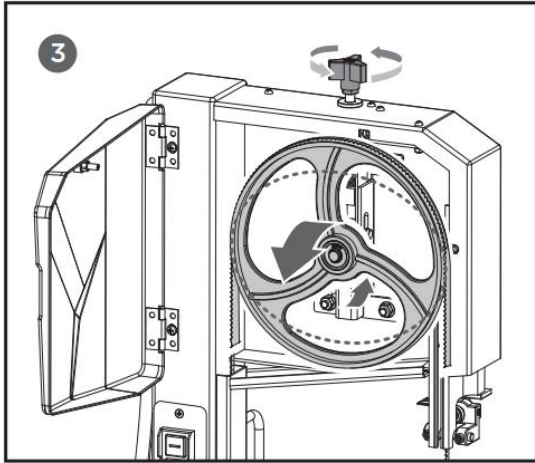
	<p><b>Pericolo! Esiste il pericolo di taglio anche quando il nastro della sega è fermo. Indossare i guanti quando si cambia l'archetto della sega.</b></p>
---	--

### Utilizzare solo lame adatte.

- 1 Allentare le due viti zigrinate e rimuovere il rinforzo a U.
- 2 Aprire i 2 sportelli del carter.
- 3 Allentare la manopola di regolazione fino a quando il nastro della sega è allentato.
- 4 Per rimuovere il nastro della sega, farlo passare attraverso la fessura del piano di lavoro.
- 5 Inserire un nuovo nastro della sega. Controllare che la posizione sia corretta:

- 6 i denti devono essere rivolti verso la parte anteriore della sega (lato porta). Posare il nastro adesivo ben stretto al centro dei rivestimenti in gomma. Stringere la manopola di regolazione finché il nastro non scivola più.
- 8 Chiudere i 2 sportelli dell'alloggiamento.
- 9 Tendere il nastro della sega; regolarlo e allineare le guide del nastro; far funzionare la sega per almeno un minuto; spegnere l'apparecchio e togliere la spina dalla presa, quindi ricontrollare la regolazione.



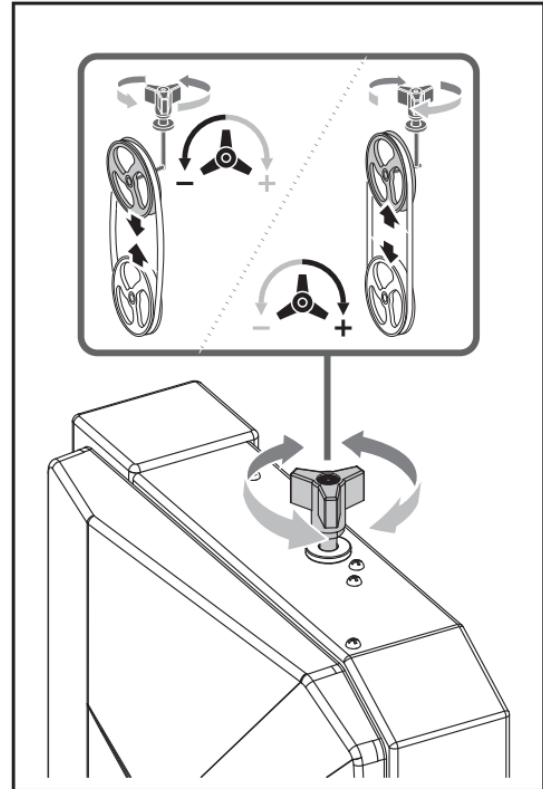


### Regolazione della tensione del nastro della sega

Questa regolazione è necessaria per garantire che la lama sia posizionata al centro dei rivestimenti gommati:

-Ruotando la manopola di regolazione in senso orario si aumenta la tensione della lama.

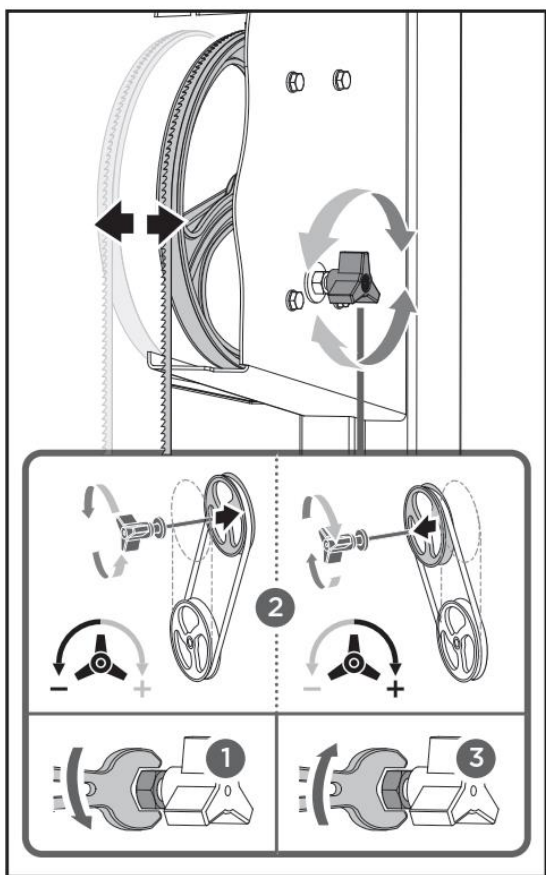
Ruotando la manopola di regolazione in senso antiorario si riduce la tensione della lama.



### Regolazione del nastro della sega

Quando il nastro della sega non viene guidato centralmente sui rivestimenti in gomma, è necessario modificare l'inclinazione del mandrino del nastro superiore:

1. Allentare il controdado.
2. Ruotare la manopola di regolazione :
  - Ruotare la manopola di regolazione in senso orario quando il nastro tende a spostarsi verso la parte anteriore della sega;
  - Ruotare la manopola di regolazione in senso antiorario quando il nastro tende a spostarsi verso la parte posteriore della sega.
3. Serrare nuovamente il controdado.



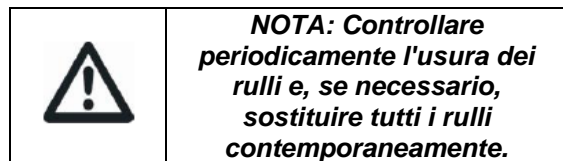
### Regolazione della guida superiore del nastro

La guida superiore del nastro è costituita da :

- un rullo di supporto che sostiene il nastro da dietro,

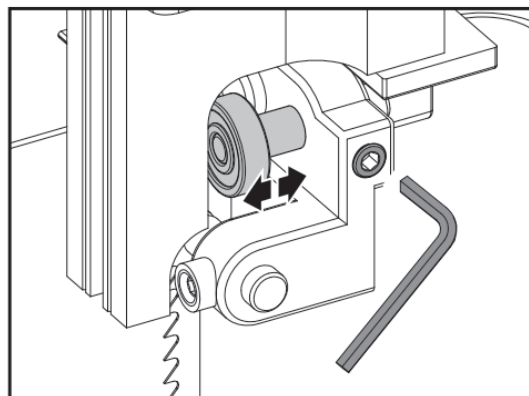
- 2 rotelle comfort che guidano lateralmente il nastro della sega.

Questi rulli devono essere regolati ogni volta che si cambia il nastro della sega o si regola il nastro della sega.



#### Regolazione del rullo di supporto

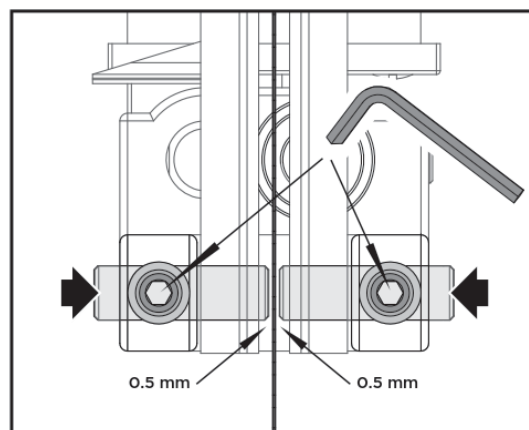
- 1 Allineare il nastro della sega, se necessario, e serrarlo.
- 2 Allentare la vite che blocca il rullo di supporto.
- 3 Regolare la posizione del rullo di supporto (distanza tra il rullo di supporto e il nastro della sega = 0,5 mm) - quando il nastro della sega viene spostato a mano, non deve toccare il rullo di supporto.



Serrare la vite del rullo di supporto.

#### Regolazione delle ruote comfort

- 1 Allentare le viti.  
Avvicinare le ruote comfort, mantenendo una distanza di 0,5 mm tra la ruota comfort e il nastro della sega.



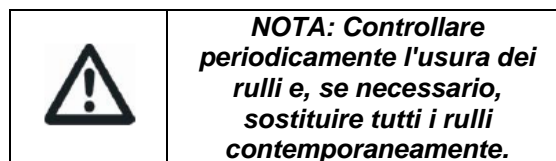
Serrare nuovamente le viti.

#### Regolazione della guida del nastro inferiore

La guida del nastro inferiore è costituita da :

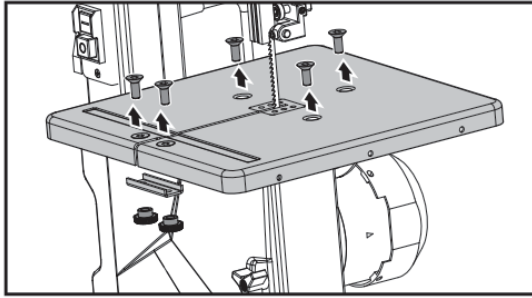
- un rullo di supporto che sostiene il nastro da dietro,

- 2 rotelle comfort per guidare il nastro della sega lateralmente.



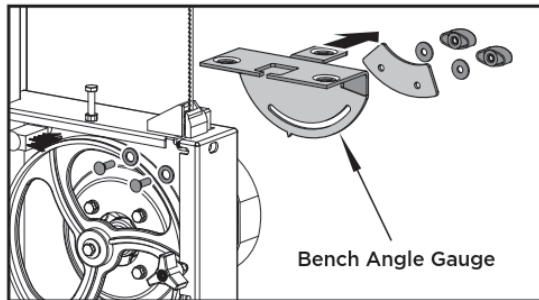
#### Regolazione del rullo di supporto

- 1 Allentare le 2 viti e rimuovere i blocchi inferiori.
- 2 Allentare le 3 viti e rimuovere il piano di lavoro dal supporto.



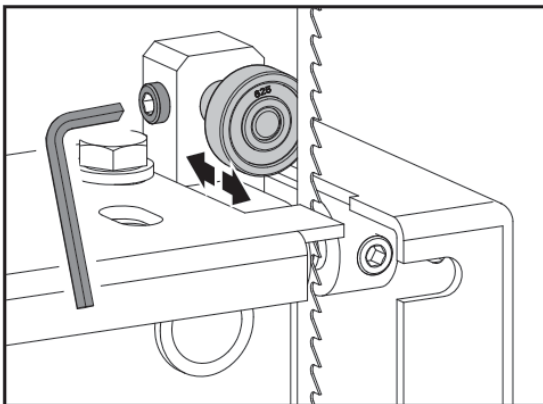
Allentare le 2 manopole e rimuovere l'indicatore angolare dal piano di lavoro.

- 4 Aprire lo sportello del carter inferiore.



Bench Angle Gauge	Indicatore d'angolo piano di lavoro
-------------------	-------------------------------------

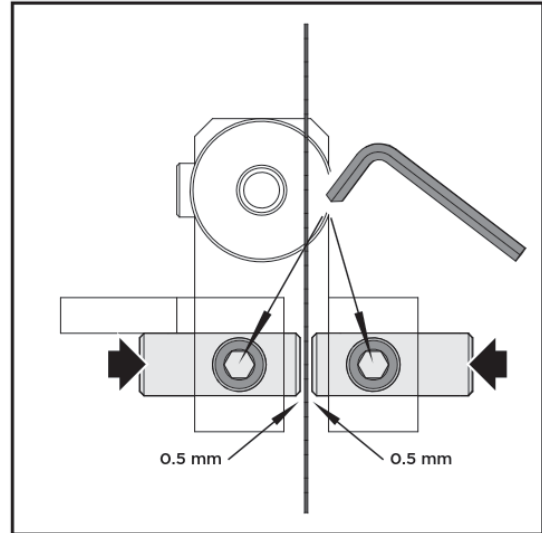
- 5 Piegare la guida del nastro verso l'alto.  
 6 Se necessario, allineare e serrare nuovamente il nastro della sega.  
 7 Allentare la vite che blocca il rullo di supporto.  
 8 Regolare la posizione del rullo di supporto (distanza tra il rullo di supporto e il nastro della sega = 0,5 mm - quando il nastro della sega viene spostato a mano, non deve toccare il rullo di supporto).



Serrare la vite di fissaggio del rullo di supporto.

### Regolazione delle ruote comfort

- 1 Allentare le viti.  
 2 avvicinare le ruote comfort, mantenendo una distanza di 0,5 mm tra la ruota comfort e il nastro della sega.



- Serrare nuovamente le viti.  
 4 Fissare il tavolo da lavoro al supporto del tavolo.  
 5 Riposizionare il blocco a U sul tavolo da lavoro.

### Sostituzione della tabella di inserimento

Il piano di inserimento deve essere sostituito se l'apertura si è allargata troppo o è stata danneggiata.

- 1 Rimuovere il piano di inserimento dal piano della sega (premendo da sotto).  
 2 Installare la nuova tabella inserti.

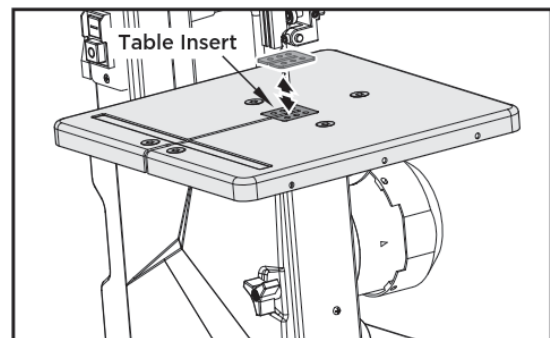


Table Insert	Inserire la tabella
--------------	---------------------



## TRASPORTI

- 1 Prima di trasportare l'apparecchio, spegnerlo e scollegarlo dalla rete elettrica.
- 2 Spostare l'apparecchio con almeno 2 persone e non toccare le prolunghe del tavolo.
- 3 Proteggere il dispositivo da urti e forti vibrazioni, soprattutto quando lo si trasporta in un veicolo.
- 4 Fissare l'apparecchio in modo che non si rovesci o scivoli.
- 5 Non utilizzare mai accessori di sicurezza per la movimentazione o il trasporto.

## IMMAGAZZINAMENTO

Conservare l'apparecchiatura e gli accessori in un luogo ombreggiato e asciutto, al riparo dal gelo.

La temperatura ideale per la conservazione è compresa tra 5 e 30 °C.

Conservare l'apparecchio elettrico nella sua confezione originale.

Coprire l'apparecchio per proteggerlo da polvere e muffa.

## SPECIFICHE TECNICHE

Tensione di rete	230-240V
Frequenza di rete	50Hz
Potenza	250W S2 15min
Categoria di protezione	IP20
Classe di sicurezza	I
Capacità di taglio	195 mm
Altezza di taglio massima	80 mm @ 90 45 mm @ 45
Diametro lama della ruota	205 mm
Lunghezza della lama	1400 mm
Spessore della lama	3,5-12 mm
Velocità di taglio	950m/min
Dimensioni dal tavolo	302x304 mm
Inclinazione del tavolo	90° - 45°
Peso	16,9 kg

Funzionamento a breve termine \*S2.

Dopo 15 minuti di funzionamento continuo, l'apparecchio si spegnerà fino a quando la temperatura dell'apparecchio non sarà entro 2 K (2°C) dalla temperatura ambiente.

$P_A$ Livello di pressione sonora (L)	82,6 dB(A)* k=3 dB(A)
$W_A$ Livello di potenza sonora (L)	93,6 dB(A)* k=3 dB(A)



**ATTENZIONE! Se la pressione sonora supera gli 85 dB(A), è necessario indossare una protezione personale per l'udito.**

Valore medio quadratico ponderato dell'accelerazione in conformità alla norma applicabile: <math><2,5\text{m/s}^2</math>.



**Il valore di vibrazione totale dichiarato è stato misurato in conformità a un metodo di prova standardizzato e può essere utilizzato per confrontare uno strumento con un altro; un'indicazione che il valore di vibrazione totale dichiarato può essere utilizzato anche per una valutazione della mostra.**



**L'emissione di vibrazioni durante l'uso effettivo dell'elettro utensile può differire dal valore totale dichiarato, a seconda delle modalità d'uso dell'utensile, e indica la necessità di individuare misure di sicurezza per la protezione dell'operatore, che si basano su una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni d'uso (tenendo conto di tutte le parti costitutive del ciclo operativo, come i tempi di arresto dell'utensile e di funzionamento a vuoto, oltre al tempo di intervento).**

## SERVIZIO POST VENDITA

Un interruttore danneggiato deve essere sostituito presso i nostri laboratori di assistenza post-vendita.

**Se è necessario sostituire il cavo di alimentazione, l'operazione deve essere eseguita dal produttore o dal suo agente per evitare pericoli.**

## Assistenza e supporto post-vendita

Il nostro Servizio Post-Vendita risponderà a tutte le domande relative alla riparazione e alla manutenzione del prodotto e alle parti di ricambio. Le viste esplose e le informazioni sulle parti di ricambio sono disponibili anche sul sito: [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com).

I consulenti tecnici e gli assistenti di CONSTRUCTOR sono a disposizione per rispondere a qualsiasi domanda sui nostri prodotti e sui loro accessori: [sav@eco-repa.com](mailto:sav@eco-repa.com)

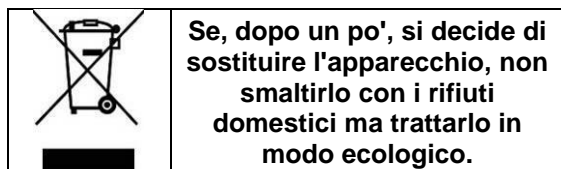
## GARANZIA

---

Per le clausole di garanzia, fare riferimento a alle condizioni di garanzia allegate.

## AMBIENTE

---



## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

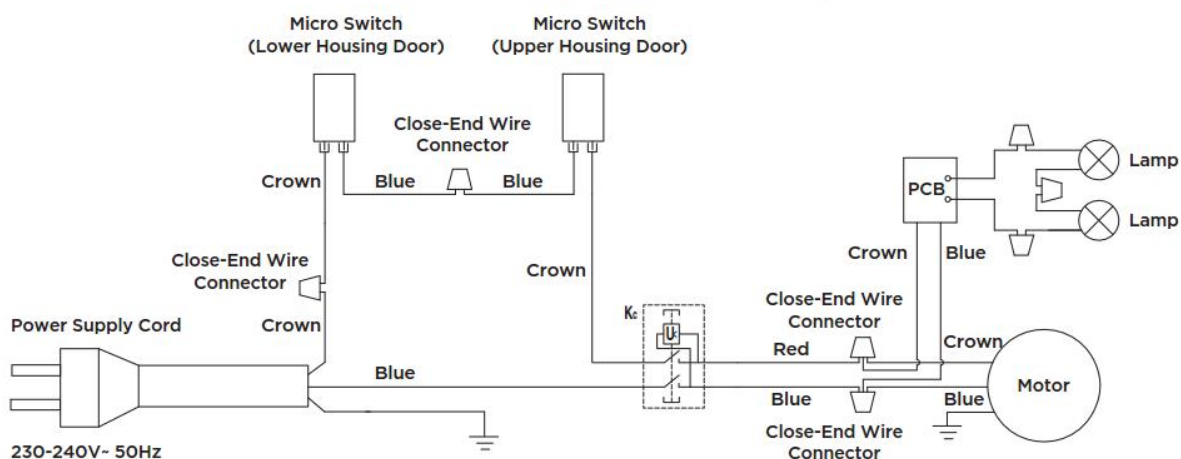
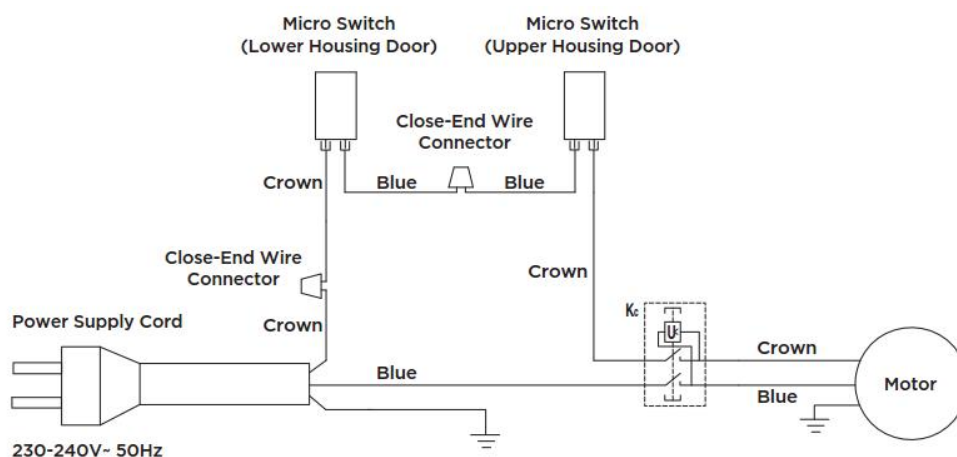
---

Problema	Causa	Soluzione
Il motore non funziona	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Motore, cavo, spina o fusibile difettoso</li><li>2. Alloggiamento aperto (finecorsa)</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Far controllare l'apparecchio da un tecnico specializzato. Non riparare mai il motore da soli. Pericolo! Controllare i fusibili e sostituirli se necessario.</li><li>2. Chiudere correttamente l'alloggiamento</li></ol>
Il motore si avvia lentamente e non raggiunge la velocità di funzionamento	Tensione troppo bassa, avvolgimenti danneggiati, condensatore bruciato	Fate controllare la tensione dal vostro fornitore di servizi Fate controllare il motore da uno specialista Far sostituire il condensatore da un tecnico specializzato
Il motore è troppo rumoroso	Avvolgimenti danneggiati, motore difettoso	Fate controllare il motore da uno specialista.
Il motore non funziona a pieno regime	Circuito dell'impianto elettrico sovraccarico (lampade, altri motori, ecc.)	Non utilizzare altri apparecchi o motori sullo stesso circuito elettrico.

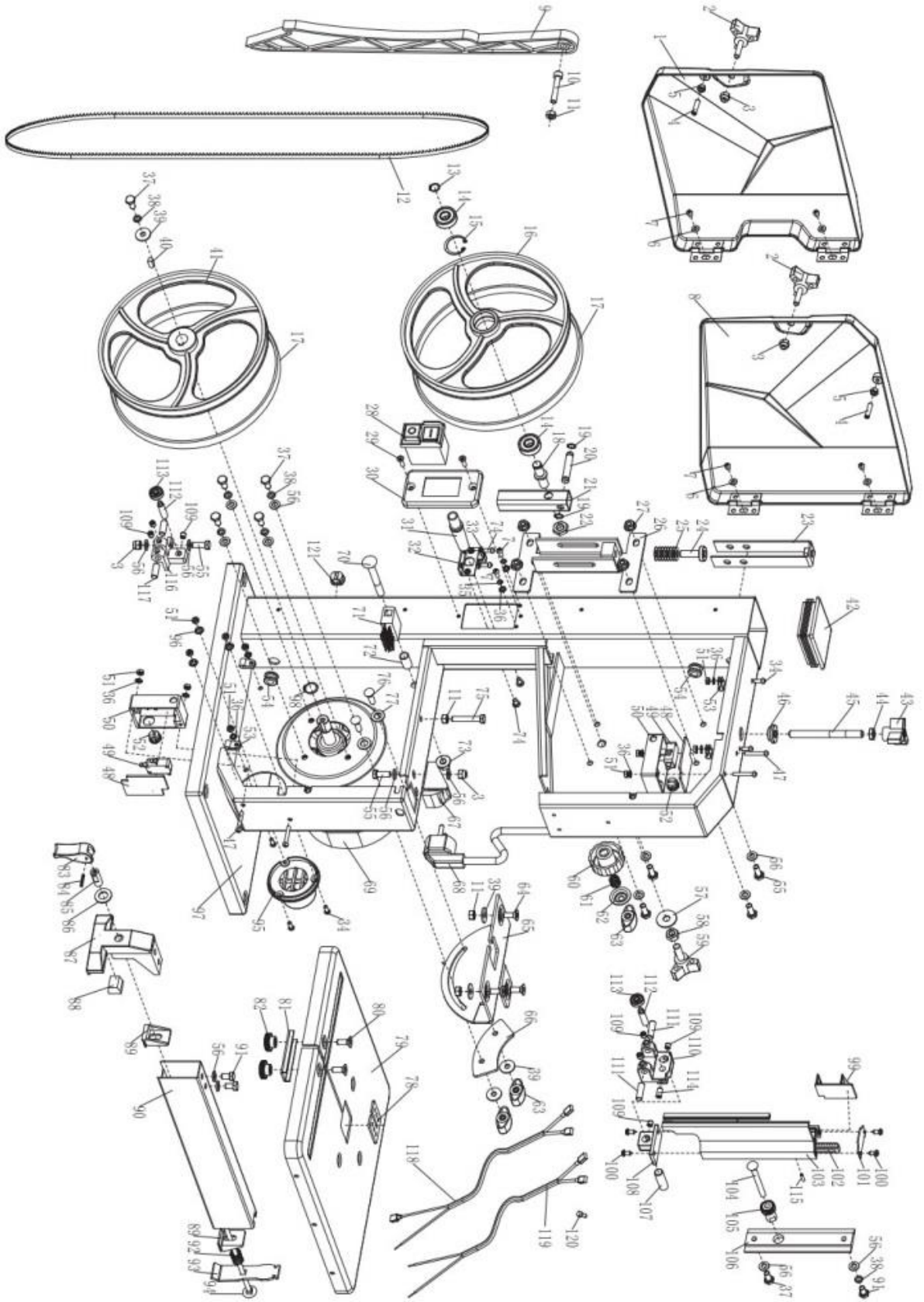
Il motore si surriscalda facilmente	Sovraccarico del motore, raffreddamento insufficiente del motore	Evitare il sovraccarico del motore durante il taglio, rimuovere la polvere dal motore per garantire un raffreddamento ottimale.
Il taglio della sega è ruvido o deformato	Lama smussata, forma del dente inadeguata allo spessore del materiale	Riaffilare la lama della sega o utilizzare una lama adatta.
Parte rotta o incrinata	Pressione di taglio troppo elevata o lama non idonea	Utilizzare una lama adatta
La lama non taglia una linea retta	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La recinzione non è stata impostata correttamente</li> <li>2. La lama della sega non è adatta</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Regolare la guida di taglio secondo le istruzioni per l'uso.</li> <li>2. Scegliere una lama secondo le istruzioni</li> </ol>
Durante il taglio compaiono bruciature sul legno	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lama di sega opaca</li> <li>2. lama inadeguata</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sostituzione della lama della sega</li> <li>2. Scegliere una lama secondo le istruzioni</li> </ol>
La lama della sega si inceppa durante il taglio	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lama di sega opaca</li> <li>2. Deposito di resina sulla lama della sega</li> <li>3. I guidalama non sono regolati correttamente</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cambiare la lama della sega</li> <li>2. Pulire la lama della sega</li> <li>3. Regolare i guidalama secondo le istruzioni per l'uso.</li> </ol>

Il manuale in formato PDF è disponibile sul nostro sito web: [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

## SCHEMA ELETTRICO



EN	IT
Micro Switch (Lower Housing Door)	Microinterruttore (Sportello inferiore del carter)
Micro Switch (Upper Housing Door)	Microinterruttore (Porta del carter superiore)
Close-End Wire Connector	Tappo di connessione fine chiuso
Crown	Corona
Blue	Blu
Power Supply Cord	Cavo di alimentazione
Motor	Motore
Red	Rosso
Lamp	Lampada



# CONSTRUCTOR®

SN : 2022.05:001~470

21.01.13995

Data di arrivo - Aankomstdatum - Data di arrivo - Ankunftsdatum- Data di arrivo : 05/07/2022  
Anno di produzione - Productiejaar - Anno di produzione - Fertigungsjahr - Anno di produzione : 2022

## Dichiarazione di conformità CE



**Il COSTRUTTORE** certifica che le macchine :

**SEGA A NASTRO CTBS280-197**

rispettare gli standard

di seguito :

EN 61029-1 :2009+A11 - EN 61029-2-5 :2011+A11

EN 55014-1 :2017+A11 - EN55014-2 :2015

EN IEC 61000-3-2 :2019 - EN 61000-3-3 :2013+A1

IEC 62321-8:2017 - IEC 62321-1:2013

IEC 62321-2 :2013 - IEC 62321-3-1 :2013

IEC 62321-5 :2013 - IEC 62321-4 :2013

IEC 62321-7-2:2017 - IEC 62321-7-1:2015


IEC 62321-6:2015 - ISO 17075:2017

E rispettare le seguenti direttive:

2006/42/CE(MD) - 2014/30/UE(EMC)

(UE)2015/863 - 2005/88/CE

Belgio 05/2022

  
Onorevole Joostens Pierre,  
Direttore

CONSTRUCTOR , rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgio

# CONSTRUCTOR®

81, rue de Gozée  
6110 Montigny-le-Tilleul  
Belgio

Telefono: 0032 71 29 70 70

Fax: 0032 71 29 70 86

**S.A.V**

[sav@eco-repa.com](mailto:sav@eco-repa.com)



Site S.A.V. D.N.V. Website  
[www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

Your after sale partner

---

**Prodotto in Cina  
2022**

---

Importato da :ELEM